

12 -05- 2006

30 -05- 2006

Sous-commission paritaire pour l'exploitation  
des salles de cinémaParitair Subcomité voor de exploitatie van  
bioscoopzalenConvention collective de Travail du 10 mai 2006  
relative à la prépension conventionnelle à temps  
plein à partir de 56 ansCollectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2006  
betreffende het voltijds conventioneel brugpensioen  
vanaf 56 jaar**Chapitre Ier : Champ d'application****Hoofdstuk I : Toepassingsgebied**

Article 1er - La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux travailleurs qui ressortissent à la Sous-commission paritaire pour l'exploitation de salles de cinéma.

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en werknemers die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen.

Par "travailleur", on entend le personnel ouvrier et employé, masculin et féminin.

Onder "werknemer" wordt verstaan, het mannelijk en vrouwelijk werklieden- en bediendepersoneel.

Art. 2 - La présente convention collective de travail est conclue dans l'accord interprofessionnel **2005-2006** et de ses arrêtés d'exécution, de la convention collective de travail n°17 du Conseil national du travail du 19 décembre 1974, instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés, en cas de licenciement et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle.

Art. 2 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten in het raam van het interprofessioneel akkoord **2005-2006** en zijn uitvoeringsbesluiten, inzonderheid de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, tot invoering van een regeling voor aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers, indien zij worden ontslagen en van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen.

Art. 3 - § 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux travailleurs licenciés qui bénéficient des allocations de chômage et qui, pendant la durée de validité de la présente convention, atteignent l'âge de 56 ans ou plus au moment de la cessation de leur contrat de travail et qui peuvent à ce moment-là justifier un passé professionnel de 33 ans en tant que salarié, calculés et assimilés conformément aux dispositions légales, et 10 ans d'activités consécutives dans le secteur.

Art. 3 - § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de ontslagen werknemers die werkloosheidsuitkeringen genieten en die gedurende de geldigheid van deze overeenkomst en de leeftijd van 56 jaar of meer bereiken op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst en die op dat ogenblik 33 jaar beroepsverleden als loontrekkende kunnen rechtvaardigen, berekend en gelijkgesteld overeenkomstig de wettelijke beschikkingen en 10 jaar ononderbroken anciënniteit tellen in de sector.

§ 2 - En outre, ces travailleurs doivent prouver qu'au moment de la fin du contrat de travail, ils ont travaillé au minimum pendant 20 ans dans un régime de travail tel que prévu à l'article 1er de la convention collective de travail n°46sexies, conclue le 9 janvier 1995 au sein du Conseil National du Travail modifiant la convention collective de travail n°46 du 23 mars 1990 relative aux mesures d'encadrement du travail en équipes comportant des prestations de nuit ainsi que d'autres formes de travail comportant des prestations de nuit, rendue obligatoire par arrêté royal du 8 mars 1995, à savoir, avoir été occupé habituellement dans un régime de travail comportant des prestations entre 20 heures et 6 heures à l'exclusion :

§ 2. Deze werknemers moeten bovendien kunnen aantonen dat zij op het ogenblik van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, minimaal 20 jaar gewerkt hebben in een arbeidsregeling zoals voorzien in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46sexies, gesloten op 9 januari 1995 in de Nationale Arbeidsraad tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 betreffende de begeleidingsmaatregelen voor ploegenarbeid met nachtprestaties alsook voor andere vormen van arbeid met nachtprestaties, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 8 maart 1995, te weten, gewoonlijk tewerkgesteld zijn geweest in een arbeidsregeling met prestaties tussen 20 uur en 6 uur, met uitsluiting van:

- des prestations se situant exclusivement entre 6 heures et 24 heures;
- des prestations débutant habituellement à partir de 5 heures.

Art. 4 - Les règles de la présente prépension conventionnelle s'appliquent aux travailleurs de 56 ans et plus et qui sont licenciés suivant la procédure de concertation prévue dans la convention collective de travail n°17 du Conseil national du travail, à l'exception du motif grave.

La date à prendre en considération pour déterminer l'âge et les conditions relatives à l'ancienneté est celle à laquelle le contrat de travail prend effectivement fin.

Les délais de préavis sont ceux déterminés conformément à la loi du 3 juillet 1978 sur les contrats de travail.

## Chapitre II : Indemnité complémentaire et remplacement

Art. 5 - Les travailleurs visés à l'article 2 peuvent prétendre à une indemnité complémentaire à charge de l'employeur à condition qu'ils apportent la preuve de leur droit aux allocations de chômage. L'indemnité complémentaire ne sera plus payée par l'employeur dès le moment où le travailleur concerné aura perdu son droit aux allocations de chômage.

En aucun cas, l'employeur ne compensera la modification ou la suppression des allocations de chômage par une indemnité plus élevée.

Art. 6 - Le montant de l'indemnité complémentaire à charge de l'employeur s'élève à la moitié de la différence entre la dernière rémunération mensuelle nette et les allocations de chômage normales.

La dernière rémunération mensuelle brute pour un mois complet, calculée et plafonnée suivant les dispositions reprises dans la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du Travail, est prise en considération comme mois de référence pour le calcul de la dernière rémunération mensuelle nette. Pour la détermination de la rémunération mensuelle nette de référence, la retenue de la sécurité sociale pour les ouvriers et les ouvrières est calculée sur base du salaire à 100% et non à 108%.

- prestaties die zich uitsluitend situeren tussen 6 uur en 24 uur;
- prestaties die gewoonlijk beginnen vanaf 5 uur.

Art. 4 - De regeling van onderhavig conventioneel brugpensioen **geldt** voor de **werknemers** van 56 jaar en ouder en die, rekening houdend met de in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad voorziene overlegprocedure, worden **ontslagen**, behalve om dringende redenen.

De **datum** die in acht moet worden genomen om de leeftijd en de anciënniteitsvoorwaarden te bepalen is deze **waarop** de arbeidsovereenkomst effectief verstrijkt.

De **opzeggingstermijnen** zijn deze die bepaald zijn **overeenkomstig de wet van 3 juli 1978** betreffende de arbeidsovereenkomsten.

## Hoofdstuk II : Aanvullende vergoeding en vervanging

Art. 5 - De werknemers bedoeld in artikel 2 kunnen aanspraak maken op een aanvullende **vergoeding** ten **laste** van de werkgever op voorwaarde dat zij het bewijs leveren dat zij recht hebben op werkloosheidsuitkeringen. De **aanvullende vergoeding zal** door de werkgever niet **meer** betaald worden vanaf het ogenblik dat de betrokken **werknemer** zijn recht op de werkloosheidsvergoedingen verliest.

In geen **geval** zal de werkgever de **verandering** of de afschaffing van de werkloosheidsuitkeringen **compenseren** met een hogere vergoeding.

Art. 6 - De aanvullende vergoeding ten laste van de werkgever **is gelijk** aan de **helft van** het verschil tussen het **netto-maandloon** en de normale werkloosheidsuitkering.

Het laatste **bruto-maandloon** voor een volledige **maand**, berekend en geplafonneerd volgens de bepalingen voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad wordt **als referentemaand** genomen voor de berekening van het laatste netto-maandloon. Voor de vaststelling van het netto-maandloon wordt voor de werklieden en werksters de inhouding van de sociale zekerheid berekend op **100%** van het loon en niet op 108%.

La dernière rémunération mensuelle brute comprend d'une part la rémunération du mois civil complet qui précède la fin du contrat de travail et d'autre part les primes contractuelles directement liées aux prestations du travailleur et sur lesquelles sont effectuées des retenues pour la sécurité sociale et dont la périodicité du paiement ne dépasse pas un mois.

D'éventuelles retenues légales seront déduites de cette indemnité complémentaire.

Art. 7 - L'indemnité complémentaire est payée mensuellement aux travailleurs concernés jusqu'à la prise de cours de la pension légale, sauf si le travailleur décède entre-temps.

L'indemnité complémentaire est indexée suivant les dispositions de la convention collective de travail n°17 du Conseil national du travail.

Art. 8 - Le travailleur prépensionné est remplacé par un chômeur indemnisé en application de l'article 4 de l'arrêté royal du 7 décembre 1992. Ce remplacement ne doit pas nécessairement intervenir dans la même fonction ou le même service que ceux du travailleur prépensionné.

### Chapitre III : Dispositions finales

Art. 9 - Pour tout ce qui n'est pas expressément prévu par la présente convention collective de travail, on applique les dispositions de la convention collective de travail n°17 du Conseil national du travail du 19 décembre 1974, **de même** que toutes les dispositions légales et réglementaires applicables en la matière.

Art. 10 - La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée.

Elle entre en vigueur le 1er juillet 2005 et cesse d'être en vigueur le **31 décembre 2006**.

**Elle remplace la convention collective de travail du 3 juin 2005, relative à la prépension à 56 ans, conclue en sous-commission paritaire pour l'exploitation des salles de cinéma, enregistrée sous le numéro 75.689/co/303.03**

Het laatste **bruto-maandloon** omvat enerzijds de wedde van de laatste volledige kalendermaand en de contractuele **premies** die rechtstreeks verbonden zijn aan de door de **werknemer** verrichte prestaties **waarop** de inhouding voor sociale zekerheid worden gedaan en waarvan de periodiciteit van betaling geen **maand** overschrijdt.

Op deze **bijkomende** vergoeding worden desgevallend de wettelijke inhoudingen verricht.

Art. 7 - De aanvullende vergoeding wordt aan de betrokken werknemers **maandelijks** betaald tot aan de aanvang van het wettelijk **pensioen**, tenzij de werknemer voor die tijd zou overlijden.

De aanvullende vergoeding wordt **geïndexeerd** volgens de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad.

Art. 8 - De **bruggepensioneerde** wordt overeenkomstig **artikel 4** van het koninklijk besluit van 7 december 1992 vervangen door een uitkeringsgerechtigde werkloze. Deze vervanging dient niet noodzakelijk te gebeuren in dezelfde dienst of dezelfde functie als die van de bruggepensioneerde.

### Hoofdstuk III : Slotbepalingen

Art. 9 - Voor **alles** wat niet uitdrukkelijk in deze collectieve arbeidsovereenkomst is voorzien, gelden de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad van 19 december 1974, evenals alle wettelijke en **reglementaire** bepalingen die hierop van toepassing zijn.

Art. 10 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur.

Zij treedt in werking op 1 juli 2005 en houdt op van kracht te zijn op **31 december 2006**.

**Ze vervangt de collectieve arbeidsovereenkomst van 3 juni 2005, betreffende het brugpensioen vanaf 56 jaar, gesloten in het paritair subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, geregistreerd onder het nummer 75.689/co/303.03.**

Clause de réserve en vue de rendre obligatoire par arrêté royal cette convention collective de travail

Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 10 mai 2006, reprise en annexe, conclue au sein de la sous-commission paritaire pour l'exploitation des salles de cinéma, à l'exception des dispositions contraires à l'article 4, § 2, de la convention collective de travail n° 17 du 19 décembre 1974 instituant un régime d'indemnité complémentaire pour certains travailleurs âgés en cas de licenciement.

Voorbehoudsclausule voor de algemeen verbindend verklaring bij Koninklijk Besluit van deze collectieve arbeidsovereenkomst

Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 10 mei 2006, gesloten in het Paritair Subcomité voor de exploitatie van bioscoopzalen, met uitzondering van de bepalingen in strijd met artikel 4 § 2, van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van 19 december 1974 tot invoering van een regeling van aanvullende vergoeding ten gunste van sommige bejaarde werknemers indien zij worden ontslagen.